



Le **GOLFS VALAISANS** calme face **au** Golf **Cervin**

- Par Claude-Alain Zufferey -

NEUF TROUS SITUÉS À 1950 MÈTRES D'ALTITUDE. DE LA MI-JUIN À LA MI-OCTOBRE,

LE GOLF DE RIEDERALP PERMET DE JOUER DANS UN CADRE SOMPTUEUX.

NINE-HOLES SITUATED AT AN ALTITUDE OF 1,950 METRES. FROM MID-JUNE TO MID-OCTOBER,

THE RIDERALP COURSE OFFERS A SUMPTUOUS SETTING FOR PLAYING GOLF.

Les golfs valaisans possèdent tous une spécificité. Sans aucun doute, le plus pittoresque est celui de Riederalp. Pour s'y rendre, impossible de prendre sa voiture. Le village, interdit à toute circulation, n'est accessible qu'en téléphérique au départ de Mörel (8 km de Brigue). Dans cette benne géante, les golfeurs peuvent transporter leur matériel encombrant très facilement.

Une fois sur place, ce «neuf trous» de haute montagne offre une vue imprenable sur le Cervin. «Le tee 6 se situe à 1950 mètres d'altitude. Si vous jouez votre balle assez haut, elle va franchir les 2000 mètres», plaisante Willy Kummer, Club Manager et Head Green-Keeper du Golf-Club Riederalp.

Le Club a fêté ses 25 ans en 2012. À l'origine de sa construction: Wolfram Krüger, un commerçant de la station passionné de golf.

The Valais golf courses all have a specific feature. Without any doubt, the most picturesque is that of Riederalp. To get there, it's impossible to take your car. The village, where traffic is forbidden, can only be reached by cable car from Mörel (8 kms from Brigue). In the very roomy cable car, golfers can comfortably transport their cumbersome equipment.

Once on the spot, this high altitude "nine hole course" offers an unobstructed view of the Matterhorn. "Tee number 6 is situated at an altitude of 1,950 metres", says Willy Kummer, the Club Manager and Head Green-Keeper of Riederalp Golf Club, with a laugh.

The club celebrated its 25th anniversary in 2012. The driving force behind its construction was Wolfram Krüger, a businessman from the resort with a passion for golf.



Un club-house datant de 1712

À la base, son idée de bâtir un golf n'a pas convaincu tous les habitants du plateau de Riederalp. Mais ses arguments ont fini par faire mouche. Il a surtout mis en avant tout ce qu'un golf pouvait amener pour le développement touristique de la région. De plus, il a trouvé un allié de taille pour défendre son projet, en la personne du conseiller national Paul Schmidhalter. Il a d'ailleurs occupé le poste de premier président du GC Riederalp. «Notre force, c'est notre panorama et notre authenticité. Notre club-house se situe dans un édifice qui date de 1712», poursuit Willy Kummer. La société compte actuellement 590 membres. Ils se composent de 40% de gens de la région du Haut-Valais, de 40% de Suisses et de 20% de touristes en provenance de l'étranger. En raison de l'altitude et de la neige, le parcours ne peut être ouvert que de la mi-juin à la mi-octobre. Le point fort de la saison en ce qui concerne la compétition pure: durant une semaine en août et en septembre, 1000 golfeurs s'affrontent à Riederalp. En hiver, le parcours de golf sert de piste de ski de fond et de parking pour les ratraks. Quant au personnel et aux locaux administratifs, ils sont utilisés conjointement par le Golf-Club et l'Ecole de Ski, afin de limiter les frais.

A clubhouse dating back to 1712

In the beginning, his idea of building a golf course was not very convincing for all the inhabitants of the Riederalp plateau. But his arguments ended up striking home. He especially emphasized everything that a golf course could contribute to the tourism development in the region. What is more, he found a strong ally to defend his project in the national councillor Paul Schmidhalter. He, moreover, stood as the first president of the Riederalp GC. "Our strength lies in our panorama and our authenticity. Our clubhouse is housed in a building that dates back to 1712", adds Willy Kummer. The association has 590 members at the present time. This is comprised of 40% of members from the Haut-Valais region, 40% Swiss and 20% tourists from abroad. Because of the altitude and the snow, the course can only remain open from mid-June to mid-October. The highlight of the season from a purely competitive point of view: for one week in August and in September, 1000 golfers compete with each other in Riederalp. In the winter, the course is used as a cross-country skiing piste and a parking area for the snowploughs. As for the personnel and the administrative premises, the Golf Club and the Ski School use them jointly, in order to cut down on expenses.